

Л.Н. ГУМИЛЕВ АТЫНДАҒЫ ЕУАЗИЯ ҰЛТТЫҚ УНИВЕРСИТЕТІ

БЕКІТІЛДІ

«Л.Н. Гумилев атындағы Еуразия ұлттық университеті» ШЖҚ РМК
Ғылыми Кеңесінің 2018 ж. «__» _____,
хаттама №__ шешімімен
Ректор _____ Е. СЫДЫҚОВ

**БІЛІМ БЕРУ БАҒДАРЛАМАСЫ
ОБРАЗОВАТЕЛЬНАЯ ПРОГРАММА
EDUCATION PROGRAM**

Бағдарлама деңгейі / Уровень программы / Program Level: Бакалавриат/Бакалавриат/ Bachelor program

Мамандық 5B020700 – Аударма ісі
Специальность 5B020700 – Переводческое дело
Specialty 5B020700 - Translation Studies

Стандартный срок обучения: 4 жыл
Оқытудың стандартты мерзімі: 4 года
Standard period of study: 4 years

Қайта қарастыру жиілігі : 4 жыл
Периодичность пересмотра: 4 года
Review frequency: 4 years

Берілетін дәреже / Присуждаемая степень / Awarded degree: гуманитарлық ғылымдар бакалавры / бакалавр гуманитарных наук / Bachelor of Arts

Біліктілік деңгейі / Уровень квалификации / Qualification level: 6 ҰБШ, 6 ЕБШ / 6 НРК, 6 ЕРК / 6 NQF, 6 EQF

**Білім беру бағдарламасының паспорты/ Паспорт образовательной программы /
The Passport of Education Program**

Қолдану саласы/ Область применения / Application area	Берілген бағдарлама білім беру бағдарламасының мазмұны мен «5B020700 – Аударма ісі» мамандығы бойынша бакалаврларды дайындау деңгейіне қойылатын талаптарды анықтайды / Настоящая программа устанавливает требования к содержанию образования и уровню подготовки бакалавров переводчиков по специальности 5B020700 – Переводческое дело / This program establishes the requirements for the content of education and the level of preparation of bachelors of translators in the specialty “5B020700 – Translation Studies”
Білім беру бағдарламасының коды мен атауы/Код и наименование образовательной программы / The code and name of education program	5B020700 – Аударма ісі 5B020700 – Переводческое дело 5B020700 – Translation Studies
Нормативтік-құқықтық қамтылуы/Нормативно-правовое обеспечение / The regulatory and legal support	Қазақстан Республикасының Заңы 09.04.16 ж. № 501-V (өзгерістер мен толықтырулармен); Білім берудің тиісті деңгейлерінің мемлекеттік жалпыға міндетті білім беру стандарттары, Қазақстан Республикасы Үкіметінің 2012 жылғы 23 тамыздағы № 1080 қаулысымен бекітілген (2016 жылдың 13 мамырында енгізілген түзетулермен); «5B020700 - Аударма ісі» мамандығының типтік оқу жоспары, Қазақстан Республикасының Білім және ғылым министрлігімен бекітілген 2013 жылғы 16 тамыздағы № 343 (2016 жылғы 5 шілдеде өзгерістер мен толықтырулармен) / Закон РК от 09.04.16 г. № 501-V (с изменениями и дополнениями) ГОСО высшего образования, утвержденного постановлением Правительства РК от 23 августа 2012 года № 1080 (с изменениями от 13.05.2016 г.), Типовой учебный план специальности 5B020700 – «Переводческое дело», утвержденный Приказом и.о. Министра образования и науки РК от 16 августа 2013 года № 343 (с изменениями и дополнениями от 05.07.2016 г.) / Law of the Republic of Kazakhstan dated by 09.04.16 No. 501-V (with amendments and supplements); State Educational Establishment of Higher Education, approved by the Government of the Republic of Kazakhstan dated by August 23, 2012 No. 1080 (with amendments on May 13, 2016), Typical curriculum of the specialty “5B020700 – Translation Studies”, approved by the Order of Minister of Education and Science of the Republic of Kazakhstan dated by August 16, 2013, No. 343 (with amendments and supplements on July 5, 2016)
Білім беру бағдарламасы аясында дайындау бейінінің картасы / Карта профиля подготовки в рамках образовательной программы / Profile map of education program	
ББ мақсаты/Цель ОП / Objective of EP	Аударма ісі саласы бойынша заманауи талаптарға және қоғамның, ғылымның және техниканың қажеттіліктеріне сай жоғары білікті

	мамандарды даярлау / Подготовка высококвалифицированных кадров в области переводческого дела, отвечающих современным требованиям работодателя и потребностям общества, науки и техники / Training of highly qualified personnel in interpretation and translation studies that meet modern requirements of the employer and the needs of society, science
Білім беру бағдарламасының тұжырымдамасы/Концепция образовательной программы / The concept of education program	Білім беру бағдарламасын меңгеру нәтижесінде алынған «5B020700 – Аударма ісі» мамандығы бойынша бакалавриат түлектерінің мамандықтары бойынша туындайтын нақты мәселелерді шешуі мақсатында білім алушылардың білімдері мен дағдыларын қолдану қабілеттерін дамыту / Развитие умений обучающихся применять знания и навыки, полученные в результате освоения образовательной программы бакалавриата по специальности «5B020700-Переводческое дело», для решения конкретных проблем, возникающих в основных видах профессиональной деятельности / Development of the skills of students to apply knowledge and skills obtained as a result of the development of the bachelor's degree program in the specialty “5B020700-Translation Studies”, to solve specific problems arising in the main types of professional activity
Түлектің біліктілік сипаттамасы/Квалификационная характеристика выпускника / Graduate Qualification Characteristics	
Маманның лауазымдарының тізімі/Перечень должностей специалиста / List of a specialist’s positions	аудармашы (ауызша / жазбаша аударманың әр түрлі салалары) / переводчик (различные сферы деятельности устные/письменные переводы) / translator (various areas of oral / written translation)
Кәсіби қызмет саласы/Область профессиональной деятельности / The area of professional activity	<ul style="list-style-type: none"> - әкімшілік және басқару саласы / административно-управленческая сфера / administrative and managerial sphere; - білім және ғылым саласы / сфера образования и науки / sphere of education and science; - мәдениет және мәдениетаралық қарым-қатынас саласы / сфера культуры и межкультурной коммуникации / sphere of culture and intercultural communication; - халықаралық қатынастар саласы / сфера международных связей / sphere of international relations; - баспа ісі саласы / сфера издательского дела / sphere of publishing; - бұқаралық ақпарат құралдарының саласы / сфера средств массовой информации / sphere of mass media; - ақпараттық-аналитикалық сала және т.б. / информационно-аналитическая сфера и другие / information and analytical sphere and others.
Кәсіби объектiсі/Объект профессиональной деятельности / The object of professional activity	аударма бюросы, елшіліктер мен өкілдіктер, мәдениет мекемелері мен министрліктер, халықаралық ұйымдар, түрлі ақпараттық және аналитикалық қызметтер, туристік агенттіктер, баспалар және басқа ұйымдар мен шет тілдері және аударма технологиялары бойынша мамандар қажет кәсіпорындар / бюро по переводу, посольства и представительства, министерства и учреждения культуры, международные организации, различные информационно-аналитические службы, агентства по туризму,

	<p>издательства, и другие организации и предприятия, в деятельности которых необходимы профессиональные знания специалиста по иностранным языкам и переводческим технологиям / translation offices, embassies and representations, ministries and cultural institutions, international organizations, various information and analytical services, tourism agencies, publishing houses, and other organizations and enterprises, in activities who need professional knowledge of a specialist in foreign languages and translation technologies.</p>
<p>Кәсіби қызмет функциялары/Функции профессиональной деятельности / Functions of professional activity</p>	<ul style="list-style-type: none"> - ауызша және жазбаша аударма жасау / осуществлять письменные и устные переводы / oral and written translations; - тіларалық және мәдениетаралық қарым-қатынастардың әртүрлі түрлерін жүзеге асыру / осуществлять посредничество в различных видах межъязыковой и межкультурной коммуникации / to mediate in various types of interlingual and intercultural communication; - аударма және филология саласында зерттеулер жүргізу / проводить исследования в области переводоведения и филологии / carry out research in the field of translation and philology; - ақпараттық мәтіндерді редакциялау / редактировать и реферировать информативные тексты / edit and abstract informative texts; - аударма саласында оқу-әдістемелік әдебиеттерді зерттеу, талдау жүргізу / проводить исследование, анализ учебно-методической литературы в области переводческого дела / to carry out research, analysis of educational and methodological literature in the field of translation; - аударма үдерісін жүзеге асыру үшін ақпараттық технологиялары меңгеру / владеть информационными технологиями для подготовки и реализации переводческого процесса / to know information technologies for the preparation and implementation of the translation process; - кәсіби және жеке өсу үшін өзін-өзі талдау және өзін-өзі тану дағдыларын игеру / владеть навыками самоанализа и самообразования для профессионального и личностного роста / possess the skills of introspection and self-education for professional and personal growth.
<p>Кәсіби қызмет түрлері/ Виды профессиональной деятельности / Types of professional activity</p>	<ul style="list-style-type: none"> - аудармашылық (әртүрлі мәтіндер мен құжаттарды аудару, келіссөздерді, халықаралық кездесулер, конференцияларды аудару) / переводческий (письменный перевод разножанровых текстов и документов, устный перевод переговоров, международных встреч, конференций) / translation (translation of different texts and documents, interpreting of negotiations, international meetings, conferences); - ұйымдастырушылық (түрлі іс-шаралар ұйымдастыру және өткізу, кәсіби және қоғамдық ұйымдарды құру) / организационный (организация и проведение различного рода мероприятий, создание профессиональных и общественных организаций) / organizational (organize and conduct of various kinds of events, the creation of professional and public organizations); - өндіру және басқару (кәсіби және (немесе) кәсіптік

	<p>міндеттерді орындау (отандық, шетелдік және бірлескен кәсіпорындардың және ұйымдардың тиісті бөлімшелерінде аударманың әр түрлі түрлері) / производственно-управленческий (руководство и/или исполнение профессиональных обязанностей (различные виды перевода в соответствующих подразделениях отечественных, иностранных и совместных предприятий и организаций) / production and management (management and / or execution of professional duties (various types of transfer in the relevant divisions of domestic, foreign and joint ventures and organizations);</p> <p>- ақпараттық-аналитикалық (әлеуметтік-саяси талдауды жүзеге асыру, іскерлік хат-хабарларды жасау, есептер, шолулар, жағдайды болжау, аудармаларды өңдеу) / информационно-аналитический (осуществление социально-политического анализа, составление деловой корреспонденции, отчетов, обзоров, прогнозов ситуации, редактирование переводов) / information-analytical (implementation of social and political analysis, compilation of business correspondence, reports, reviews, projections of the situation, editing of translations);</p> <p>- зерттеу (практикалық материалдарды жинау және өңдеу, аударма және мәдениетаралық қарым-қатынас мәселелері бойынша есептер мен мақалаларды дайындау) / научно-исследовательский (сбор и обработка практического материала, подготовка докладов и статей по проблемам переводоведения и межкультурной коммуникации) / research (collection and processing of practical material, preparation of reports and articles on problems of translation studies and intercultural communication).</p>
--	---

2 Құзыреттілік/бейін картасы/Карта/профиль компетенций / Competency map / profile

<p align="center">Кәсіби құзыреттілік/ Профессиональные компетенции (ПК) / Professional Competences</p>	<p align="center">Оқыту нәтижесі (ПК мөлшері)/ Результат обучения (единицы ПК) / The result of training (PC units)</p>		<p align="center">Оқыту нәтижесін қалыптастыратын (құзыреттілік мөлшері) пәндер атауы/ Наименование дисциплин, формирующих результаты обучения (единицы компетенций) / The name of courses that form the results of training (units of competences)</p>
	<p>A_{кк1} A_{пк1} A_{рс1}</p>	<p>Аударманың мақсатын, терминологиясын, грамматикасын, лексикасын ескере отырып мәтінді аударды / Производит перевод предлагаемого текста в соответствии с требованиями по терминологии, грамматике, лексике и т.д., а также с учетом целевой аудитории и назначения перевода / Produces the translation of the proposed text in accordance with requirements in terminology, grammar, vocabulary, etc., as well as taking into account the target audience and the purpose of translation.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Жазбаша аударма практикасы / Практика письменного перевода / Practice of written translation • Іскерлік шет тілі / Деловой иностранный язык / Business foreign language
	<p>A_{кк2} A_{пк2} A_{рс2}</p>	<p>Түпнұсқа тілді түсіну және аударма тілінде жеткізеді / Понимает исходный язык и умеет излагать на языке перевода / Understands the source language and is able to present in the target language.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Ізбе-із аударма практикасы (А деңгейі) / Практика последовательного перевода (уровень А) / Consecutive interpreting skills (A level) • Ілеспе аударма практикасы (А деңгейі) / Практика синхронного перевода (уровень А) / Simultaneous interpreting skills (A level)
	<p>A_{кк3} A_{пк3}</p>	<p>Ауызша және жазбаша аударманы стилистика тұрғысынан дұрыс рәсімдейді /</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Ізбе-із аударма практикасы (А деңгейі) /

<p>КҚА - Ауызша және жазбаша аударма саласында кәсіби қызмет түрлерін жүзеге асыру /</p> <p>ПК_А - Способность осуществлять все виды профессиональной деятельности в области устного и письменного перевода</p> <p>РС_А . Ability to carry out all kinds of professional activities in the field of interpretation and translation</p>	<p>АРС3</p>	<p>Стилистически грамотно оформляет как устный, так и письменный перевод / Stylistically correctly draws up both oral and written translation.</p>	<p>Практика последовательного перевода (уровень А) / Consecutive interpreting skills (A level)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ілеспе аударма практикасы (А деңгейі) / Практика синхронного перевода (уровень А) / Simultaneous interpreting skills (A level)
	<p>А_{КК4} А_{ПК4} АРС4</p>	<p>Аударма сапасын бағалау, редакциялау, қысқарту және аннотация жасау дағдыларын игерген / Владеет навыками оценки качества перевода, редактированием, реферированием и аннотированием / Has the skills to assess the quality of translation, editing, abstracting and annotating.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Қазіргі заман әдебиеті және аударма мәселелері / Современная литература и проблемы перевода / Literature of the target country • Ауызша аударма практикасы / Практика устного перевода / Practice of interpretation • Аудармашылардың кәсіби іс-қызметінің негіздері / Основы профессиональной деятельности переводчика / Fundamentals of translator's professional activities
	<p>А_{КК5} А_{ПК5} АРС5</p>	<p>Түрлі салалардағы әр түрлі мәдениеттер мен тілдердің өкілдері арасында және халықаралық, қоғамдық-саяси, экономикалық, мәдени өмір салаларында ауызша және жазбаша аударма негізінде өзара түсіністікті қамтамасыз ету мүмкіндігі</p> <p>/ Умение обеспечивать на основе устного и письменного перевода взаимопонимание между представителями различных культур и языков в различных сферах международной, общественно-политической, экономической, культурной</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Мамандыққа кіріспе / Введение в специальность / Introduction to Specialty • Ілеспе аударма практикасы (B1 деңгейі) / Практика синхронного перевода (уровень B1) / Simultaneous interpreting skills (B1 level) • Лингвоелтану аударманың аспектісі ретінде / Лингвострановедческий аспект перевода / Country studies as an aspect of translation

		жизни / Ability to provide mutual understanding based on verbal and written translation between representatives of different cultures and languages in various fields international, socio-political, economic, cultural life.	<ul style="list-style-type: none"> • Ілеспе аударма практикасы (B2 деңгейі) / Практика синхронного перевода (уровень B2) / Simultaneous interpreting skills (B2 level) • Ізбе-із аударма практикасы (A деңгейі) / Практика последовательного перевода (уровень A) / Consecutive interpreting skills (A level) • Аудармашылардың кәсіби іс-қызметінің негіздері / Основы профессиональной деятельности переводчика / Fundamentals of translator's professional activities
	A_{кк6} A_{пк6} A_{рс6}	Компьютерлік, аппараттық және компьютерлік құрылғылар көмегімен аударма жасау, соның ішінде бағдарламалық қамтамасыз ету, байланыс құралдарын қоса алғанда / Умение пользоваться для выполнения переводов компьютерными, аппаратными и программными средствами, в том числе средствами связи / Ability to use computer, hardware and software for making transfers, including communication facilities.	<ul style="list-style-type: none"> • Ізбе-із аударма практикасы (B1 деңгейі) / Практика последовательного перевода (уровень B1) / Consecutive interpreting skills (B1 level) • Ізбе-із аударма практикасы (B2 деңгейі) / Практика последовательного перевода (уровень B2) / Consecutive interpreting skills (B2 level)
	A_{кк7} A_{пк7} A_{рс7}	Аударма жасау барысында қысқартып жазуды қолдану мүмкіндігі / Умение использования переводческой записью для выполнения переводов / Ability to use note taking in oral translations	<ul style="list-style-type: none"> • Ізбе-із аударма практикасы (B1 деңгейі) / Практика последовательного перевода (уровень B1) / Consecutive interpreting skills (B1 level)

КҚВ - Халықаралық туризм саласында халықаралық конференциялар, көрмелер, әртүрлі мекемелерде, ұйымдарда кәсіби қызметті жүзеге асыру мүмкіндігі	В_{КК1} В_{ПК1} В_{РС1}	Түпнұсқа тіл мен аударма тілін жетік меңгеру, реакция жылдамдығы, айқын дикция, шоғырландыру қабілеті, шуға иммунитет, психикалық тұрақтылық / Высокий уровень активного владения языком оригинала и языком перевода, быстрота реакции, четкая дикция, умение сосредоточиться, помехоустойчивость, психическая устойчивость / High level of active mastery of the original language and language of translation, quick response, clear diction, ability to concentrate, noise immunity, mental stability.	<ul style="list-style-type: none"> • Ізбе-із аударма практикасы (B1 деңгейі) / Практика последовательного перевода (уровень B1) / Consecutive interpreting skills (B1 level) • Ілеспе аударма практикасы (B1 деңгейі) / Практика синхронного перевода (уровень B1) / Simultaneous interpreting skills (B1 level)
	В_{КК2} В_{ПК2} В_{РС2}	Лингвистикалық және лингво - аудармашылық талдаудың негізгі әдістерін игеру / Владение основными методами лингвистического и лингвопереводческого анализа / Possession of basic methods of linguistic and linguistic translation.	<ul style="list-style-type: none"> • Ауызша аударма практикасы / Практика устного перевода / Practice of interpretation • Лингвоелтану аударманың аспектісі ретінде/Лингвострановедческий аспект перевода / Country studies as an aspect of translation
	В_{КК3} В_{ПК3} В_{РС3}	Әр түрлі деңгейдегі арнайы, ғылыми, көркем мәтіндерімен жұмыс істеу мүмкіндігі / Умение работать со специальными, научными, художественными текстами различной сложности / Ability to work with	<ul style="list-style-type: none"> • Техникалық мәтіндер аудармасы / Перевод технических текстов / Translation of technical texts • Ілеспе аударма практикасы (B1 деңгейі) / Практика синхронного

<p>ПК_В - Способность осуществлять профессиональную деятельность в различных учреждениях, организациях при проведении международных конференций, выставок, в сфере международного туризма.</p> <p>РС_В - Ability to carry out professional activities in various institutions, organizations during international conferences, exhibitions, in the field of international tourism.</p>		special, scientific, artistic texts of varying complexity	перевода (уровень B1) / Simultaneous interpreting skills (B1 level)
	<p>В_{КК4} В_{ПК4} В_{РС4}</p>	Түрлі ақпараттық-іздеу жүйелерімен жұмыс істеу мүмкіндігі: Интернет, машиналық аударма және заманауи офистік техника (сканерлер, принтерлер, көшірмелер және т.б.) / Способность работать с различными информационно-поисковыми системами в Интернет, системами машинного перевода и современной оргтехникой (сканеры, принтеры, копировальные аппараты и т.п.) / Ability to work with various information retrieval systems in Internet, machine translation systems and modern office equipment (scanners, printers, copiers, etc.)	<ul style="list-style-type: none"> Жазбаша аударма практикасы / Практика письменного перевода / Practice of written translation
	<p>В_{КК5} В_{ПК5} В_{РС5}</p>	Тілдің, тарихтың және мәдениеттің қарым-қатынасы туралы идеялық жүйенің болуы, ұлттық және мәдени ерекшеліктерін меңгеру / Владение системой представлений о связи языка, истории и культуры, о национально-культурной специфике стран изучаемого языка / Possession of the system of ideas about the connection of language, history and culture, the national and cultural specifics of the countries of the studied language.	<ul style="list-style-type: none"> Іскерлік шет тілі / Деловой иностранный язык / Business foreign language
	<p>В_{КК6} В_{ПК6} В_{РС6}</p>	Әртүрлілік пен мәдениетаралық айырмашылықтарды қабылдау қабілеті, халықаралық контексте жұмыс істеу дағдысы / Способность воспринимать разнообразие и межкультурные различия,	<ul style="list-style-type: none"> Ізбе-із аударма практикасы (B2 деңгейі) / Практика последовательного перевода (уровень B2) / Consecutive interpreting skills (B2 level) Ілеспе аударма практикасы (B2)

		рабoтaть в мeждyнaрoднoм кoнтeкcтe / Ability to perceive diversity and intercultural differences, work in an international context	дeңгeйi) / Пpактикa синхpoннoгo пepeвoдa (yрoвeнь B2) / Simultaneous interpreting skills (B2 level)
Жaлпы кэcиби кyзыpeттiлiк/ Общeпpoфeccиoнaльнe кoмпeтeнции (OПK) / General professional competences (GPC)		Оқыту нэтижесi (OПK мөлшepi) / Рeзyльтaт oбyчeния (eдиницы OПK) / The result of training (GPC units)	Оқыту нэтижесiн қалыптастыратын (кyзыpeттiлiк мөлшepi) пэндep aтaуы/ Наименование дисциплин, фopмиpyющих рeзyльтaты oбyчeния (eдиницы кoмпeтeнций) / The name of courses that form the results of training (units of competences)
	A _{ЖКК1} A _{ОПК1} A _{GPC1}	Кэcиби бaғытталған мэтiндepдi интepпpетациялау, кэcиби қарм қатынас мэселелерi бойынша дайындықсық сөз сөйлеу және тақырыптық лексиканы қолдану қабiлетi / Способен интерпретировать пpoфeccиoнaльнo-ориентированные тексты, пpoдyциpoвaть нeпoдгoтoвлeннe высказывания пo пpoблeмам пpoфeccиoнaльнoгo oбщeния, испoльзyя тepминoлoгию пo нaпpaвлeнию / Is able to interpret professionally-oriented texts, produce unprepared statements on the problems of professional communication, using terminology in the direction	<ul style="list-style-type: none"> • Базалық шет тiлi / Базовый иностранный язык / Basic foreign language • Диалогтік және монологтік сөйлеуге үйрету - 1 / Обучение диалогической и монологической речи – 1 / Dialogic and monologue speech teaching – 1 • Пpактикaлық гpаммaтикa - 1 / Пpактикeскaя гpаммaтикa – 1 / Practical grammar – 1 • Шет тiлi (2-шi, B1 дeңгeйi) / Иностранный язык (2-ой, уровень B1) / Foreign language (2-nd, B1 level) • Диалогтік және монологтік сөйлеуге үйрету - 2 / Обучение диалогической и монологической речи – 2 / Dialogic and monologue speech teaching – 2 • Қаржы саласындағы құжаттар

<p>ЖКҚА - Кәсіби қызметі барысында қазақ тілін (орыс) және шет тілін қолдану қабілеті</p> <p>ОПК_А - Способность к использованию казахского (русского)</p>	<p>А_{ЖКҚ2} А_{ОПК2} А_{ГРС2}</p>	<p>Ол қазақ (орыс) және шет тілдерінде ауызша және жазбаша сөйлеуді қисынды, ақылға қонымды және нақты түрде жасайды / Логически верно, аргументировано и ясно строит устную и письменную речь на казахском (русском) и иностранном языках / Logically, reasonably and clearly constructs oral and written speech in Kazakh (Russian) and foreign languages</p>	<p>аудармасы / Перевод финансовой документации / Workshop on financial documentation translation</p> <ul style="list-style-type: none"> • Практикалық грамматика - 2 / Практическая грамматика – 2 / Practical grammar – 2 • Арнайы аударма практикасы / Практика специального перевода / Workshop on special translation • Кәсіби бағытталған шет тілі / Профессионально-ориентированный иностранный язык / Professionally oriented foreign language • Қысқартып жазу теориясы мен практикасы / Теория и практика переводческой записи / Theory and practice of notes-taking • Әскери аударма практикасы / Практика военного перевода / Workshop on military translation • Қоғамдық-саяси аударма / Общественно-политический перевод / Socio-political translation • Заңнамалық құжаттарды аудару практикасы / Практика перевода юридической документации / Workshop on legal documentation translation • Тіл біліміне кіріспе / Введение в языкознание / Introduction to Linguistics • Жазбаша сөйлеудің дамуы /
--	--	---	---

<p>и иностранного языка в сфере профессиональной деятельности. ҒРС_A - The ability to use Kazakh (Russian) and foreign language in the field of professional activities</p>			<p>Развитие письменной речи / Written speech skills</p> <ul style="list-style-type: none"> • Жалпы кәсіби шет тілі / Общепрофессиональный иностранный язык / General professional foreign language • Парактан аудару практикасы / Практика перевода с листа / Workshop on sight translation Кәсіби қазақ (орыс) тілі / Профессиональный казахский (русский) язык / Professional Kazakh (Russian) language • Мәдениетаралық қарым-қатынас мәнмәтініндегі базалық шет тілі / Базовый иностранный язык в контексте межкультурной коммуникации / Basic foreign language within intercultural communication
	<p>A_{ЖКҚЗ} A_{ОПҚЗ} A_{ҒРСЗ}</p>	<p>Мәселелерді анықтайды және талдайды, қорытынды жасайды және ақпаратпен сауатты жұмыс істей алады / Выявляет и анализирует проблемы, умение аргументировать выводы и грамотно оперировать информацией / Identifies and analyzes problems, the ability to reason conclusions and competently operate information</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Сөйлеу мәдениеті практикумы / Практикум по культуре речевого общения / Workshop on the culture of verbal communication • Практикалық фонетика / Практическая фонетика / Practical phonetics • Шет тілі (2-ші, B2 деңгейі) / Иностраный язык (2-ой, уровень B2) / Foreign language (2-nd, B2 level) • Ауызша сөйлеудің дамуы / Развитие устной речи / Spoken speech skills • Көркем аударма практикасы / Практика художественного перевода / Practice of imagery translation

			<ul style="list-style-type: none"> • Оқытылатын тіл теориясының негіздері / Основы теории изучаемого языка / Fundamentals of the theory of the target language • Заманауи ағылшын тілінің стилистикасы / Стилистика современного английского языка / Stylistics of modern English • Көркем мәтінді интерпретациялау / Интерпретация художественного текста / Interpretation of belles-lettres text • Аудармадағы грамматикалық қиындықтар / Грамматические трудности перевода / Grammatical difficulties in translation • Арнайы кәсіби шет тілі/ Специализированный профессиональный иностранный язык / Special professional foreign language • Мәдениетаралық қарым-қатынастың теориясы мен практикасы / Теория и практика межкультурной коммуникации / Theory and practice of cross-cultural communication
<p>ЖКҚ_В - Мәселені анықтау және талдау қабілеті, қорытындыны аргументтер негізінде жасау және ақпаратты қисынды қолдану</p> <p>ОПК_В - Способность к выявлению и анализу проблемы, умение</p>	<p>В_{ЖКҚЗ} В_{ОПКЗ} В_{ГРСЗ}</p>	<p>Мәселелерді анықтайды және талдайды, қорытынды жасайды және ақпаратпен сауатты жұмыс істей алады / Выявляет и анализирует проблемы, умение аргументировать выводы и грамотно оперировать информацией / Identifies and analyzes problems, the ability to reason conclusions and competently operate</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Аударма теориясы / Теория перевода / Translation Theory • Аудармашы қызметінің заңнамалық негізі / Законодательная база переводческой деятельности / Legislative base of translator's activity • Жалпы тіл білімі / Общее языкознание / General linguistics

<p>аргументировать выводы и грамотно оперировать информацией ГРС_B - The ability to identify and analyze the problem, the ability to reason conclusions and competently operate information</p>		<p>information</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Қазіргі ақпараттық технологиялар және аударма / Современные информационные технологии и перевод / Modern information technologies and translation • Аударматану тарихы / История переводоведения / History of translation studies • Әлемнің тілдік бейнесі / Языковая картина мира / Linguistic picture of the world • Қазіргі қазақ (орыс) тілі / Современный казахский (русский) язык / Modern Kazakh (Russian) language
<p>Әмбебап құзыреттілік / Универсальные компетенции (УК) / Universal competences (UC)</p>		<p>Оқыту нәтижесі (УК мөлшері) / Результаты обучения (единицы УК) / The result of training (UC units)</p>	<p>Оқыту нәтижесін қалыптастыратын (құзыреттілік мөлшері) пәндер атауы/ Наименование дисциплин, формирующих результаты обучения (единицы компетенций) / The name of courses that form the results of training (units of competences)</p>
<p>ӘҚ_A - Ақпарат пен коммуникация негізінде кәсіби мәселелерді шешу қабілеті УҚ_A - Способность решать совокупность профессиональных задач на основе использования</p>	<p>A_{ӘК1} A_{УК1} A_{УС1}</p>	<p>Жаһандық компьютерлік желілерде және корпоративтік ақпараттық жүйелерде ақпаратпен жұмыс істей алады / Способен к работе с информацией в глобальных компьютерных сетях и корпоративных информационных системах / Is able to work with information in global computer networks and corporate information systems.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Қазақ (орыс) тілі / Казахский (русский) язык / Kazakh (Russian) language • Ақпараттық –коммуникациялық технологиялар / Информационно-коммуникационные технологии / Information and communication technologies • Саясат теориясы мен практикасы / Теория и практика политики / Theory

<p>информации и коммуникации УС_А - The ability to solve a set of professional tasks based on the use of information and communication</p>	<p>А_{ӘК2} А_{УК2} А_{УС2}</p>	<p>Ақпарат алудың, таңдаудың, өңдеудің құралы ретінде заманауи ақпараттық және коммуникациялық технологияларын игрген / Владеет современными информационно-коммуникационными технологиями как средством получения, отбора, обработки информации / Knows modern information and communication technologies as a means of obtaining, selecting, processing information</p>	<p>and practice of politics</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ақпараттық –коммуникациялық технологиялар / Информационно-коммуникационные технологии / Information and communication technologies • Өзін-өзі тану / Самопознание / Self-knowledge • Тіл мәдениеті және іскери риторика / Культура речи и деловая риторика / Speech culture and business rhetoric • Цифрлық технологияларды салалар бойынша қолдану / Цифровые технологии по отраслям применения / Digital technologies by branches application
<p>ӘК_В - Қоғамда қабылданған әлеуметтік этникалық нормаларды ескере отырып, кәсіби міндеттерді шешу УК_В - Способность решать совокупность профессиональных задач с учетом принятых в обществе</p>	<p>В_{ӘК1} В_{УК1} В_{УС1}</p>	<p>Философиялық талқылауды сауатты жүргізіп, оның дәлелдерін біздің заманымыздың өзекті мәселелері бойынша қорғайды / Грамотно ведет философскую дискуссию и аргументированно отстаивает собственные позиции по актуальным проблемам современности.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Рухани жаңғыру / Рухани жангыру /Rukhani Zhangyru • Қазақ (орыс) тілі / Казахский (русский) язык / Kazakh (Russian) language • Саясат теориясы мен практикасы / Теория и практика политики / Theory and practice of politics • Мәдениеттану / Культурология / Cultural studies • Әлеуметтану / Социология / Sociology • Саясаттану / Политология / Political Science • Философия / Философия / Philosophy

<p>социально-этнических норм. УС_В - Ability to solve a set of professional tasks taking into account socially-ethnic standards</p>	<p>В_{ӘҚ2} В_{УҚ2} В_{УС2}</p>	<p>Болашақ кәсіби қызметінің әлеуметтік маңызды мақсаттарын анықтайды және қалыптастырады / Определяет и формулирует социально-значимые цели своей будущей профессиональной деятельности / Defines and formulates the socially-significant goals of his future professional activity</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Шетел тілі (2-ші, А1 деңгейі) / Иностранный язык (2-ой, уровень А1) / Foreign language (2-nd, A1 level) • Қазақстанның қазіргі заман тарихы / Современная история Казахстана / Modern history of Kazakhstan • Кәсіпкерлік және бизнес / Предпринимательство и бизнес / Entrepreneurship and business • Басқару психологиясы / Психология управления / Management psychology • Шетел тілі (2-ші, А2 деңгейі) / Иностранный язык (2-ой, уровень А2) / Foreign language (2-nd, A2 level)
<p>УК_С Басқарушылық шешімдер тиімділігі мен ұйымдастырушылық басқарушылық инновацияларды ескере отырып, кәсіби міндеттер жиынтығын шешу / Способность решать совокупность профессиональных задач с учетом эффективности управленческих решений и организационно-управленческих инноваций.</p>	<p>С_{ӘҚ1} С_{УҚ1} С_{УС1}</p>	<p>Күрделі жағдайларда жұмыс істей алады. Мәселелерді шешу үшін бірлескен жұмыстарды ұйымдастыруға дайын / Способен принимать решения в сложных ситуациях трудовой деятельности. Готов к организации командной работы для решения задач / Is able to make decisions in difficult situations of work. Ready for teamwork to solve problems</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Кәсіпкерлік және бизнес / Предпринимательство и бизнес / Entrepreneurship and business • Өзін-өзі тану / Самопознание / Self-knowledge • Сыбайлас жемқорлыққа қарсы мәдениет / Антикоррупционная культура / Anti-corruption culture